



usito
C'est mon **dictionnaire**

COMMUNIQUÉ
Pour diffusion immédiate

Denis Bouchard et Isabelle Vincent adoptent *Usito*

Les Québécois sauront bientôt qu'ils ont maintenant leur dictionnaire

SHERBROOKE, le 16 septembre 2015. Après une première implantation réussie dans le milieu de l'éducation, *Usito*, le dictionnaire nord-américain du français, se lance à la conquête du grand public. Le dictionnaire en ligne conçu à l'Université de Sherbrooke a fait son apparition en librairie au mois d'août. Il dévoile maintenant une série de vidéos mettant en vedette des artistes québécois qui ont adopté *Usito*.

C'est tout naturellement que la diffusion d'*Usito* a d'abord été orientée vers le milieu de l'éducation, un secteur où la réception s'est avérée exceptionnelle. À ce jour, on dénombre plus de 820 000 licences d'abonnement actives dans les bibliothèques, écoles, commissions scolaires, cégeps et universités du Québec, du Canada et d'ailleurs dans le monde.

Vous n'avez jamais entendu parler d'*Usito*? C'est normal!

« Notre défi est maintenant de nous faire connaître auprès du grand public, explique Charles Vincent, directeur général des Éditions Delisme, la maison d'édition qui publie *Usito*. Nous sommes un dictionnaire en ligne, accessible par abonnement, rappelle monsieur Vincent. Pour encore bien des gens, le référent est un dictionnaire papier, disponible en magasin. Ainsi, pour exister en librairie, il nous a fallu inventer un modèle qui réponde aux besoins des clients et qui respecte à la fois l'environnement et les impératifs de la vente en magasin. Nous avons donc opté pour un boîtier comportant un code d'activation. »

Fort de cette toute nouvelle présence en librairie, l'équipe du dictionnaire *Usito* dévoilera dans les prochaines semaines sa première campagne de publicité destinée au grand public québécois et, comme coup d'envoi de cette campagne à venir, elle diffuse actuellement une série de vidéos mettant en vedette des artistes québécois qui ont adopté *Usito*.

Dans la première vidéo, on voit la comédienne Isabelle Vincent discuter avec son père des origines de la langue d'ici. La seconde met en scène le comédien Denis Bouchard qui, de passage dans une crèmerie montréalaise, saisit la balle au bond pour parler des différences linguistiques avec un groupe de jeunes joueurs de soccer.

Toujours dans l'optique de se rapprocher du grand public, le dictionnaire sera présenté pour la première fois au Salon du livre de Montréal, à la fin novembre, et des applications dérivées seront également dévoilées au cours des prochains mois. « Nous sommes très enthousiastes à l'idée de proposer aux Québécois et aux autres francophones d'Amérique l'occasion de s'approprier cet

outil qui, au-delà de sa richesse unique et de sa grande rigueur, a été conçu pour eux », indique Hélène Cajolet-Laganière, professeure à l'Université de Sherbrooke et codirectrice du dictionnaire *Usito*.

Plus d'info sur *Usito*

Les Québécois et les autres francophones d'Amérique utilisent quotidiennement des milliers de mots qui ne figurent pas habituellement dans les dictionnaires usuels élaborés en France (*Le Robert, Larousse, etc.*). C'est le cas notamment des mots *carrés aux dattes, marge de crédit, centre de la petite enfance, outrage au tribunal, certificat d'immatriculation, fibrose kystique, théâtre d'été, bottes de ski*, pour n'en nommer que quelques-uns.

Il y a une quinzaine d'années, Hélène Cajolet-Laganière, Pierre Martel et Chantal-Édith Masson, en collaboration avec Louis Mercier, tous les quatre alors professeurs à l'Université de Sherbrooke, s'attaquaient au défi de réaliser un dictionnaire qui présenterait enfin aux Québécois et aux autres francophones d'Amérique une description du monde à laquelle ils peuvent s'identifier, d'un point de vue culturel et linguistique. Ce dictionnaire a aujourd'hui pour nom *Usito*. C'est un ouvrage de langue générale qui comprend plus de 60 000 mots et plus de 100 000 définitions.

Usito ne se contente pas de refléter la réalité nord-américaine, il se démarque aussi par son ouverture aux autres usages. Plus précisément, il offre en un seul lieu :

- les mots d'usage commun à l'ensemble de la francophonie;
- les particularismes québécois;
- les particularismes français (de France);
- les mots d'usage commun à la francophonie canadienne;
- les mots d'usage commun à la francophonie nord-américaine;
- des particularismes acadiens;
- des belgicismes;
- des helvétismes.

Pour plus d'information : usito.com

Pour essayer gratuitement *Usito* : www.usito.com/essaiGratuit.html

- 30 -

Source et renseignements :

Geneviève Roberge
Responsable du marketing et des communications
Dictionnaire USITO | Les Éditions Delisme inc.
Téléphone : +1 819 821-8000, poste 61097
Courriel : genevieve.roberge@usito.com
www.usito.com